

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 36 (1989)
Heft: 11-12

Artikel: Truppenübung "Dreizack" in Zahlen = Exercice d'engagement de la troupe "Trident", en chiffres = L'esercizio "Tridente" in cifre
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-367814>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Truppenübung «Dreizack» in Zahlen

Teilnehmende Truppen:

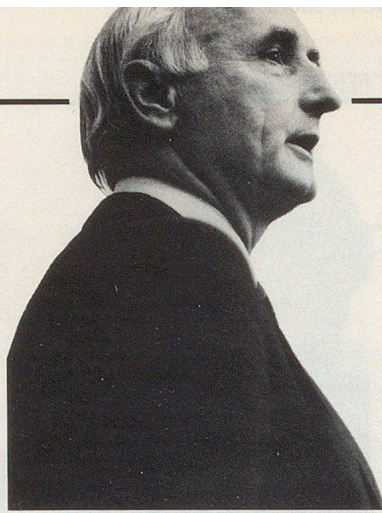
Felddivision 7, Mechanisierte Division 11, Grenzbrigade 7, Grenzbrigade 8, Teile der Territorialzone 4, Infanterie Regiment 32, Armeekorps Stabsregiment 4, Radfahrer Regiment 6. In der 1. Woche 1000 Mann, in der 2. Woche 16 500 Mann, in der 3. Woche 24 000 Mann.

Zivile Teilnehmer:

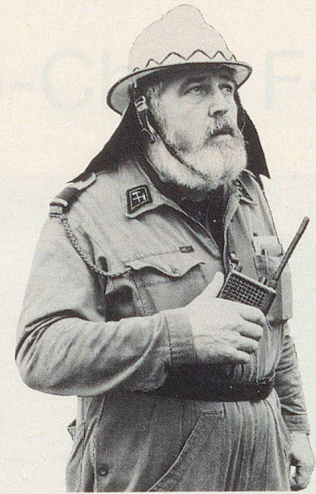
Appenzell Innerrhoden 80, Appenzell Ausserrhoden 1000, St.Gallen 16 500, Thurgau 3500. In der 1. Woche 1000, in der 2. Woche 21 100.

Fahrzeuge und Waffen:

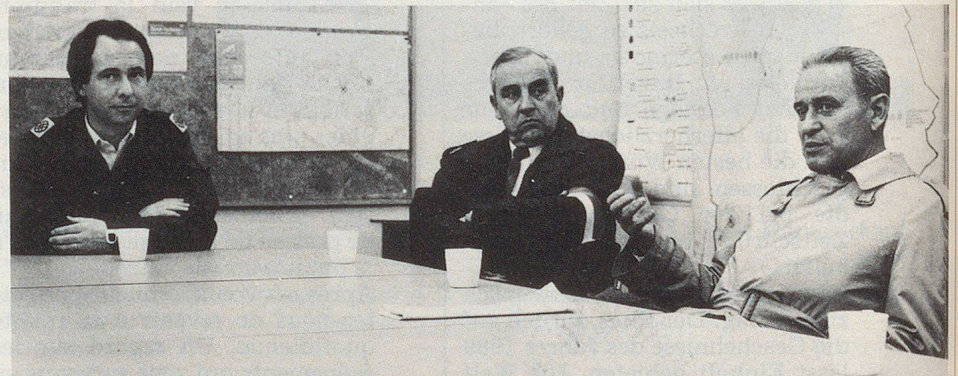
Bis 5500 Motorfahrzeuge, 150 Kampfpanzer, 400 andere gepanzerte Fahrzeuge, 130 Artillerie-Geschütze, 230 Panzerabwehr-Lenk- waffen, bis 1450 andere Panzerabwehr-Waffen, bis 180 Flabgeschütze, 24 Helikopter, 250 Fliegerein- sätze.



Regierungsrat Dr. Alfred Gilgen, Ziviler Übungsleiter: Militärische und Zivile Führung haben viele Gemeinsamkeiten. Nur: für die Armee ist Krisenmanagement der Normalfall, während die Zivile Führung in a. o. Lagen erst den rascheren Führungsrhythmus übernehmen muss.



«Galionsfigur» inmitten des hektischen Geschehens: Kurt Etter, Feuerwehrkommandant der Gemeinde Thal.

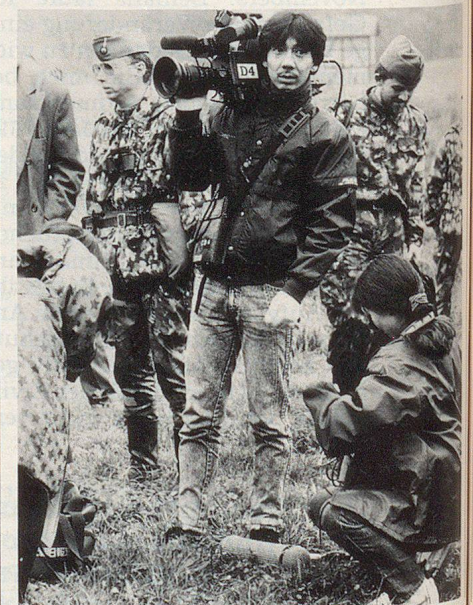


Des membres de la protection civile mettent en sûreté un blessé.

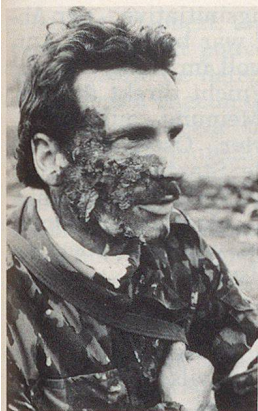
«Zupla vollzogen», meldet Willi Feist, Ortschef von Goldach SG (links) an Bruno Hufenus, Vorsteher des kantonalen Amtes für Zivilschutz, und Hans Mumenthaler, Direktor des Bundesamtes für Zivilschutz.

Bildbericht: Eduard Reinmann

Selbst die Japaner interessierten sich für die Gesamtverteidigungsübung. Ein Fernsehteam aus dem Land der aufgehenden Sonne war hautnah mit dabei.

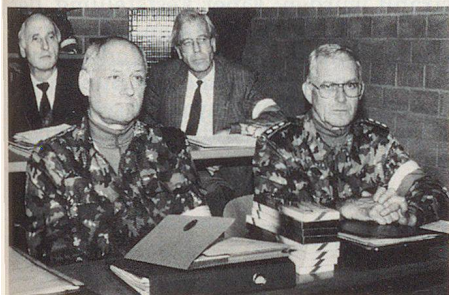


Protezione civile e pompieri durante un intervento comune per combattere un violento incendio che ha colpito il mulino di Thal.



Die Brandkatastrophe in Thal hat ihre Opfer gefordert. Ein Verletzter mit schweren Brandwunden im Gesicht wartet auf den Abtransport.

Zivile und militärische Führung beisammen. Von links: Regierungsrat Alfred Gilgen (Zürich), ziviler Übungsleiter, Hauptmann Karl Staub, Begleitoffizier des Korpskommandanten, Hanspeter Schmidt, Stabschef des zivilen Übungsleiters, Korpskommandant Josef Feldmann, Kommandant des FAK 4.



Korpskommandant Josef Feldmann: «Unser höchstes Ziel ist die Schulung der Zusammenarbeit zwischen Truppe, Territorialdiensten und zivilen Verbänden.»



Les cyclistes, renforcés par des canons anticar motorisés et des lances-mines, constituent aujourd'hui encore des troupes rapides, souples et fortes au combat.



Adunata di una compagnia di ciclisti prima del combattimento.

Exercice d'engagement de la troupe «Trident», en chiffres

Troupes participantes:

Division de campagne 7, Division mécanisée 11, Brigades frontières 7 et 8, des parties de la Zone territoriale 4, Régiment d'infanterie 32, Régiment d'état-major du Corps d'armée de campagne 4, Régiment cyclistes 6. Durant la première semaine, engagement de 1000 hommes; durant la deuxième semaine, 16500 hommes et durant la troisième semaine, 24000 hommes.

Participants civils:

Appenzell Rhodes-Intérieurs, 80 personnes; Appenzell Rhodes-Extérieurs, 1000; Saint-Gall, 16500; Thurgovie, 3500. Durant la première semaine, 1000 et durant la deuxième semaine, 21100 personnes.

Véhicules et armes:

Jusqu'à 5500 véhicules à moteur, 150 chars blindés de combats, 400 autres véhicules blindés, 130 pièces d'artillerie, 230 engins filoguidés anticar, jusqu'à 1450 autres armes anticar, jusqu'à 180 pièces de DCA, 24 hélicoptères, 250 engagements d'aviation.

L'esercizio «Tridente» in cifre

Truppe partecipanti:

Divisione da campo 7, divisione meccanizzata 11, brigata di confine 7, brigata di confine 8, parti della zona territoriale 4, reggimento di fanteria 32, corpo d'armata del reggimento di stato maggiore 4, ciclisti reggimento 6. Nella prima settimana 1000, nella seconda settimana 16500 uomini, nella terza settimana 24000 uomini.

Partecipanti civili:

Appenzello Interno 80, Appenzello Esterno 1000, San Gallo 16500, Thurgovia 3500. Nella prima settimana 1000 persone, nella seconda settimana 21100.

Veicoli ed armi:

Fino a 5500 veicoli a motore, 150 carri armati da combattimento, 400 altri veicoli corazzati, 130 pezzi d'artiglieria, 230 missili di difesa anticarro, fino a 1450 altre armi di difesa anticarro, fino a 180 pezzi di difesa contraerea, 24 elicotteri, 250 velivoli.